

滨海艺术中心呈献

华艺节 2023

2023 年 1 月 27 日至 2 月 5 日

www.esplanade.com/huayi



尊敬的媒体朋友：

我小的时候非常喜欢古希腊传说中代达罗斯（Daedalus）和他儿子伊卡洛斯（Icarus）的故事。当时觉得很惊奇，人居然能够用胶水和羽毛制成翅膀然后在天空中飞行，也很希望自己能 and 代达罗斯一样拥有一对羽翼（当然也要提醒自己不能离太阳太近！）。

现在想要实现飞行方便多了，甚至不需要离开新加坡就能瞬间移动到心中所想之地。到滨海艺术中心来就是一次跨域旅行，不仅可以探索新大陆、创造回忆，还能开怀大笑，暂忘生活的种种压力。2023 年**华艺节**，我们策划了一系列轻松而又不失冒险精神的精彩节目，带来顶尖华人艺术家的创意作品。告别虎年，当然是希望兔跃新程，让大家带着脱兔般的乐观与机智迎接后疫情时代。

为**华艺节**拉开序幕的是台湾果陀剧场改编自雅丝米娜·雷札（Yasmina Reza）最广为人知的幽默喜剧《ART》。综艺大咖卜学亮、屈中恒和曾国城饰演的三位死党因一幅昂贵的画作而闹得不可开交，台词不仅妙语如珠更句句发人深省。谈到友情，必定要提一提台湾舞者陈武康和苏威嘉。他们相识超过 30 年，既是朋友也是工作伙伴，这次联手带来舞蹈作品《**两男常罩**》，以一场舞，跳出两个人的人生轨迹。有些心酸藏匿于笑声之后，钟达成去年的售罄独角戏《**每一件美好的事**》再度回归，传递更多治愈系正能量。

音乐爱好者们必定会喜欢香港音乐人伍宇烈、卢宜均和刘荣丰带来的《**TRI 家仔 – 一场独特的三语港式歌舞秀**》，他们将在演出中探索自身的文化身份并与大家分享有趣的小故事。不容错过的还有《**伯爵茶 Teh C-加糖!**》，这场由新加坡组合罗弄男孩与世界口琴冠军演奏家李俊乐带来的精彩音乐会，将呈献传统华乐及华语流行音乐曲目的原创改编。强大的节目阵容还包

括香港中乐团的《春颂》，台湾独立音乐人安溥（原艺名张悬）、告五人和大象体操带来的真诚演绎，以及汇聚 ShiGGa Shay、Tosh Rock 张智扬、Dato' Maw 等众多新马说唱歌手的新马会《嘻哈夜》，保证让你嗨翻天！

另外，跟随台湾著名舞团云门舞集，在《十三声》中穿越到艺术总监郑宗龙儿时台北的那些年，感受艋舺的繁华热闹。首次登上华艺节舞台的台湾拾念剧集也将在全新的新电信水滨剧院演出，通过南北管音乐、舞蹈和戏曲讲述创世神话《大神魃·世界之梦》，剧中的旱灾女神旱魃在战争中耗尽神力，继而踏上重返昆仑仙界的旅途。正如所有的远行终有归期，希望我们在不断尝试新事物的过程中，拓展生命的宽度。

自 2003 年，滨海艺术中心每年都通过华艺节庆祝农历新年，展示来自新加坡和世界各地的优秀华族艺术和文化。距离上次呈现海外艺术家的现场演出已有三年之久了，非常开心能够再次欢迎他们的到来。特此由衷感谢主要赞助商刀标油、赞助商百力果、Bowen Enterprises (Pte) Ltd 和 Polar Premium Drinking Water。

我谨代表华艺节团队，祝贺大家新春开运，宏“兔”大展！发呀！

李国铭

滨海艺术中心高级节目监制
华艺节

最后更新日期: 2023 年 1 月 13 日

关于滨海艺术中心

滨海艺术中心是新加坡的国家表演艺术中心。作为一个属于大众的表演艺术中心，滨海艺术中心每年为新加坡多元文化社群呈献一系列舞蹈、音乐和戏剧等多类型节目，同时也把艺术的欢乐与鼓舞人心的感动，传递给包括年长者、青年以及孩童在内的弱势群体。在每年共约 3500 场的演出与活动中，超过 70% 属于免费节目。新加坡与海外的观众也可通过滨海艺术中心的全新网站 Esplanade Offstage 查阅更多有关新加坡以及亚洲艺术与文化的资料详情。通过网站上的文章、视频、播客等，与艺术接轨。

滨海艺术中心与本地、区域和国际艺术家密切合作，从而促进艺术的拓展及创作、拓宽艺术的疆界并且激发观众对艺术的兴趣。滨海艺术中心也竭力为业界拓展剧场技术潜能。

2022 年，滨海艺术中心将迎来 20 岁生日，并展开为期一年的庆祝活动，主题为“同行廿载·薪火不灭”。除了全年的艺术节与系列节目以及特别项目与活动之外，多个新加坡和亚洲艺术家的委约新作也将陆续登场，庆贺滨海艺术中心 20 周年纪念以及最新场地——新电信水滨剧院正式启用。

滨海艺术中心是由滨海艺术中心有限公司，一公共性质的非营利慈善机构，运营管理。滨海艺术中心有限公司在 2016 年以及 2022 年获颁由慈善理事会颁发的慈善团体监管奖的明确策略特别表扬奖，并从 2016 年至 2019 年以及 2022 年获颁慈善团体透明度奖。滨海艺术中心是新加坡首家为失智症患者提供支援的艺术场所。艺术中心不但是扶持失智症患者的社区友善站，同时也允许视障者带着导盲犬进入场地。

滨海艺术中心有限公司的营运开支主要由新加坡文化、社区及青年部提供的补助金资助。艺术中心的社区节目是由新加坡赛马博彩管理局、新加坡博彩私人有限公司以及新加坡赛马公会慷慨资助。

更多滨海艺术中心资料详情，欢迎浏览 www.esplanade.com。

新闻稿由滨海艺术中心有限公司发出。

欲查询，请联络：

徐玲玲

企业传讯主管

电邮：slingling@esplanade.com

杜家慧

经理，市场营销

电邮：tjeanne@esplanade.com

陈温瑞

经理，市场营销

电邮：twenrui@esplanade.com

附件

滨海艺术中心呈献

华艺节

2023年1月27日至2月5日

www.esplanade.com/huayi

华艺节是与华人农历新年同步举行的节庆艺术节，也是滨海艺术中心致力推广新加坡多元文化的三项常年节庆艺术节之一。从2023年1月27日至2月5日，第21届华艺节将再次以一场场的艺术盛宴来款待大家，让你我的心灵得到艺术的滋养。届时我们恭候您的莅临！

售票节目

《ART》

果陀剧场（台湾）

剧作家：雅丝米娜·雷札（Yasmina Reza）

导演：梁志民

主演：屈中恒，卜学亮，曾国城



“友谊”到底为何物？都是 ART 惹的祸！
一出令人赞叹不已、幽默嘲讽又发人深省的绝妙好戏
卜学亮、屈中恒、曾国城超强铁三角组合

是艺术？还是异数？

《ART》跟艺术无关，跟朋友有关。
你有没有朋友？我是说“真正的朋友”
你在朋友眼中是什么样子？

《ART》讲述三位性格各异，却是数十年交情的好朋友，因其中一人买了一幅“画着白色斜线的白色油画”引发了一场出人意料的唇枪舌战，友情面临危机。剧中细腻刻画男人之间情感的奇妙变化和差距，多年情谊看似坚固，有时却脆弱得难以想像，将角色人格的软弱、固执表现淋漓尽致。他们挑战彼此的价值观，机智、幽默且讽刺的对白，编织出细致复杂的人性，充满争辩与欢笑。

法国剧作家雅丝米娜·雷札（Yasmina Reza）以敏锐的女性视角，写出了男性的友情纠结。《ART》是她最为人知，也是在伦敦和纽约得奖无数的优秀喜剧作品。

继 2018 年的《最后 14 堂星期二的课》和 2019 年的《爱呀，我的妈！》在滨海艺术中心成功演出后，果陀剧场艺术总监梁志民携手综艺男神屈中恒、卜学亮和曾国城，带来又一部幽默喜剧《ART》。2022 年《ART》在台湾六个城市上演了 15 场演出，几乎每场都一票难求，广受好评，2023 年在华艺术节闪亮登场！

(2 小时 15 分钟，无中场休息)
以华语演出，附英文字幕。

2023 年 1 月 27 至 29 日，星期五至日
星期五与六，晚上 8 时 | 星期日，下午 3 时
滨海艺术中心剧院

票价：\$38*，\$68**，\$88***，\$118^，\$138^
在籍学生、国民服役人员及乐龄人士优惠票（有限）：\$30*，\$55**，\$75***
残障人士优惠票（有限）：\$30

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠
(2022 年 12 月 15 日至 12 月 21 日) (特惠票有限。)

黑卡: 20% 优待
白卡: 15% 优待
探索: 15% 优待 (至少两张)

^Esplanade&Me 滨海与我特惠 (2022 年 12 月 22 日起)

黑卡: 15% 优待
白卡: 10% 优待 (有限)
探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

十三声

云门舞集(台湾)



《十三声》重现台北最古老商业中心的繁华风貌。一封由云门舞集艺术总监郑宗龙挖掘自身记忆，再以舞蹈撰写，献给家乡艋舺最真挚的情书。

以钟声为始，终以钟声落幕，阴阳两间在光影与声响激情交错的舞台上融为一体。在仿佛庙宇的奇异光线下，舞者的肢体如蛇般舞动，吟诵古老神秘的宗教语言，犹如被附身的灵媒，在台湾古调、道教咒语和电子音乐下跺脚、错身、颤抖。随着光线变暗，舞者服装上的荧光图腾在台上绽放跃动，狂野地召唤流散于艋舺历史的生灵。

云门舞集艺术总监郑宗龙于 80 年代童年时期，就同父亲在艋舺街边卖拖鞋。艋舺是个充满生命力的区域，他在街头巷尾中看遍三教九流、各种文化于街头碰撞，宗庙信仰与商业世俗共生，规范与违法共存。其中最让郑宗龙着迷的，是母亲口中 60 年代的一位传奇街头说书人，人称“十三声”，各种古今轶事信手拈来，又能变幼声老嗓、忽男忽女，艋舺的各个人物在他口中活了起来。郑宗龙用这个故事，连结童年摆摊生活与艋舺庙宇，召唤曾经看到的，感觉到的各种景象，编织出震撼世界艺坛的《十三声》。

《十三声》带你踏上一段半梦半真的旅途，走进“十三声”的故事里。在那儿，神祇、孤魂与人类的界限开始模糊……

关于《十三声》

文 / 郑宗龙

我听母亲说：60 年代的艋舺街头，有位卖艺的传奇人物，人称“十三声”。他可以忽男忽女、幼声老嗓，不管是古今佚事、流行俚俗，到他手里，都是众人围观抢看的好戏。

创作《十三声》是想给这些民间风景一个舞台，用此刻的眼睛，串起我们的过去、现在和未来。我找了音乐人林强，揉合过去的歌、咒语、嘶吼的身体与声音，编织一条脆弱的丝线，连结过去父母辈传递下来的一种感觉。希望在往源头探索的同时，找到面对未来的勇气。

(1 小时 5 分钟, 无中场休息)
部分表演以台湾方言演出。

每场演出后编舞家郑宗龙将与大家进行演后交流。交流会以华语进行。

关于云门舞集

1973 年, 林怀民以中国最古老的舞名“云门”为名, 创办云门舞集。这是台湾第一个职业舞团, 也是所有华语社会的第一个当代舞团。林怀民担任舞团艺术总监 46 年, 于 2020 年交棒予郑宗龙。

舞团长年海外巡演, 以独特的动作语言、杰出的舞作和精湛的舞技, 获得各国热烈赞赏, 被誉为“世界一流现代舞团”。2018 年, 云门从全球重要舞团中脱颖而出, 获颁英国国家舞蹈奖的“杰出舞团奖”。

“为所有人起舞”是云门创团的宗旨。除了正式剧场的公演, 舞团每年在台湾不同城市举办大型户外演出。每场观众数万, 演出时秩序井然, 现场不留一片纸屑, 西方媒体誉为“地表上最大的舞蹈演出”。

1999 年, 云门基金会创办云门 2, 每年邀请年轻编舞家创作新舞并进行首演。2014 年, 郑宗龙出任艺术总监, 带领团队编创新作, 巡演国际, 深获好评。

云门两团于 2019 年 8 月进行重组, 云门 2 因而暂停。重组后的云门舞集, 除了发表新作, 搬演历年经典舞作, 更培养新生代编舞家及年轻观众族群, 以亲切、活泼的方式深入社区, 让舞蹈走进大众的生活。

关于郑宗龙 | 艺术总监/编舞家

2020 年, 接续林怀民, 出任云门舞集艺术总监。

出生于台北艋舺的编舞家, 2002 年国立台北艺术大学舞蹈系毕业后加入云门舞集, 同时开始编舞。2006 年起担任云门 2 特约编舞家, 2012 年任助理艺术总监, 2014 年任艺术总监。

从摆摊叫卖的幼年汲取创作灵感, 作品交织街头张力与人生百态, 在国际舞台独树一帜。《狄德贝许》获德国 No Ballet 当代编舞比赛铜牌奖, 《在路上》获西班牙 MASDANZA 编舞大赛首奖及台湾台新艺术奖“年度表演艺术奖”。2006 年至 2015 年间, 为云门 2 编创了《墙》、《一个蓝色的地方》、《来》等作品, 多次带领舞团在欧美亚澳舞台演出, 获得好评。纽约时报赞誉: “云门 2 的卓越应与世界分享!” 2017 年应邀为澳洲雪梨舞团编作《大明》, 在巴黎与澳洲获得热评。

他的长篇作品《十三声》挖掘台湾古老、俚俗、在时代洪流中逐渐凋零的文化记忆, 全球巡演, 受到观众及舞评的热烈回响, 被法媒誉为是郑宗龙“吸引眼球的一场胜利”。与冰岛摇滚天团席格若斯 Sigur Rós 合作的《毛月亮》, 结合人文、科技、当代、未来, 国际专业舞蹈评论网站 Seeing Dance 称这个作品“凶猛而美丽”, 展示了“一个因物质享乐而变得贪婪的世界, 正快速地濒临崩解”。2020 年《定光》, 融合身体与自然, 宛如在舞台上建构一片森林, 舞评誉为“雕琢精致, 值得一看再看”。2022 年《霞》, 以萨克斯风版的巴赫大提琴组曲入舞, 让舞者成为编舞家, 用身体语言诉说个人生命流光。

2020 年郑宗龙与阿喀朗·汗、威廉·佛赛等，同时获选入罗德里奇出版社出版的“五十位当代编舞家”。

2023 年 2 月 3 与 4 日，星期五与六，晚上 8 时
滨海艺术中心剧院

票价：\$38^{*}, \$58^{**}, \$88[^], \$108[^]
在籍学生、国民服役人员及乐龄人士优惠票（有限）：\$30^{*}, \$46^{**}
残障人士优惠票（有限）：\$30

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠
（2022 年 12 月 15 日至 12 月 21 日）（特惠票有限。）

黑卡: 20% 优待
白卡: 15% 优待
探索: 15% 优待（至少两张）

^Esplanade&Me 滨海与我特惠（2022 年 12 月 22 日起）

黑卡: 15% 优待
白卡: 10% 优待（有限）
探索: 10% 优待（至少两张, 有限）

香港中乐团《春颂》



世界首屈一指的华乐团——香港中乐团，今年春节将重返滨海艺术中心音乐厅，陪本地乐迷颂赞春天来临。

由世界知名指挥家与新加坡文化奖得主阎惠昌率领，香港中乐团将为观众带来一场春意盎然的音乐飨宴。以欢庆春节到来的《春颂》开场，欢愉的音符象征全世界华人喜迎新年的气氛，紧接着是彭修文著名作品《十二月》的选段演奏。演出还挑选了著名作曲家赵季平的《第二琵琶协奏曲》，由张莹担任琵琶独奏；陈奕滩吹笙、Jonathan Scott 弹管风琴，细腻演绎王乙聿的《簧》；最后以谭盾的《西北第一组曲》落下完美帷幕。

香港中乐团于 1977 年成立，素有“华乐翘楚”及“香港文化大使”之美誉。乐团经常获邀于国际著名音乐厅及艺术节演出，足迹遍及欧洲、美洲、亚洲、澳洲甚至北极圈等地，被誉为当今国际舞台上具领导地位的大型华乐团。乐团编制分拉弦、弹拨、吹管及敲击四个乐器组别，其中包括传统和新改革的多种乐器，例如乐团的拉弦声部于 2009 年全面使用由乐团研发的环保胡琴系列。乐团演出的形式和内容包括传统华族音乐和近代大型作品，迄今委约或委编的作品逾 2400 首。

(1 小时 40 分钟，包括 20 分钟中场休息。)

2023 年 1 月 28 日，星期六，晚上 7 时 30 分
滨海艺术中心音乐厅

票价：\$38*，\$58**，\$88^，\$108^

在籍学生、国民服役人员及乐龄人士优惠票（有限）：\$30*，\$46**

残障人士优惠票（有限）：\$30

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠

(2022 年 12 月 15 日至 12 月 21 日) (特惠票有限。)

黑卡: 20% 优待

白卡: 15% 优待

探索: 15% 优待 (至少两张)

^Esplanade&Me 滨海与我特惠 (2022 年 12 月 22 日起)

黑卡: 15% 优待

白卡: 10% 优待 (有限)

探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

好 in::乐 – 告五人《在这座城市遇见了你》

(台湾)



你认识告五人的第一首歌是？

是 2015 年的《披星戴月的想你》

是 2017 年的《你要不要吃哈密瓜》

是 2019 年的《爱人错过》

是 2020 年的《在这座城市遗失了你》

还是那首《华灯初上》让你心碎的片尾曲《好不容易》？

以上这些都是告五人过去 7 年累积，除了有好口碑也是高人气，在 YouTube 上点击率动辄数百万到将近三千万的作品。目前由男主唱兼吉他手云安、女主唱犬青以及鼓手哲谦组成的告五人，罕见的男女双主唱组合，凭着能引起广泛共鸣的精准词曲迅速成为下一个天团接班人。

告五人音乐风格多元，在流行民谣的基础下延申至各式摇滚、Synth Pop、New Wave 等曲风，并得到多个奖项肯定，包括台湾的金音奖、新加坡的 Freshmusic Awards 及中国的南方音乐盛典的最佳新人和最佳新团体奖，甚至还拿下国际音乐盛典 2021 Mnet 亚洲音乐大奖 (2021 MAMA) 最佳亚洲新人。另外，告五人也接连在第 31 届和第 32 届金曲奖获得多项入围肯定，包括最佳乐团、年度歌曲、最佳作曲人等。

《在这座城市遇见了你》系列巡回已超过 40 场，横越 20 座城市，超越上万人参与。2023 年 2 月 4 日即将来临，就让我们在这座城市—新加坡，遇见告五人。

(1 小时 30 分钟，无中场休息)

以华语演出。

2023 年 2 月 4 日，星期六，晚上 7 时 30 分

滨海艺术中心音乐厅

票价：\$50*，\$80^

在籍学生、国民服役人员及乐龄人士优惠票（有限）：\$45*

残障人士优惠票（有限）：\$45

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠
(2022年12月15日至12月21日) (特惠票有限。)

黑卡: 20% 优待

白卡: 15% 优待

探索: 15% 优待 (至少两张)

^Esplanade&Me 滨海与我特惠 (2022年12月22日起)

黑卡: 15% 优待

白卡: 10% 优待 (有限)

探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

好 in::乐 – 安溥 《the way to you: Singapore》

(台湾)



2013年，还是张悬的安溥带着《茶酒之歌》来到好 in::乐，门票接连秒杀缔造了首位在华艺节加开到三场的唱作人。

十年过去了。很多东西都变了。
我们爱着的人和爱着我们的人有的已不在。
一场还在持续的疫情让世界变了模样。
张悬改回本名安溥而她的音乐也有了更多可能。

但总有一些是可以不变的。
我们还是可以拥有爱人与被爱的能力。
世界还是圆的。
安溥的歌依旧是时代的歌，那些关于你我、生活、社会的作品仍牵动我们的感性与理智。

安溥回来了。
来临 2 月 5 日，安溥除了会带来新专辑《9522》的歌也会有那些曾经陪伴我们的旧作。

如果十年前你来过《茶酒之歌》，你不能错过这回在音乐厅演出的安溥。
如果十年前你抢不到票，这次要把握机会弥补遗憾。
如果你是这十年间认识安溥，这是感受不同时期安溥的绝佳机会。
让安溥助我们找到更贴近自己心房的聲音。

(1 小时 30 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于安溥

安溥，曾以笔名张悬发行四张华语全创作专辑，并以作品《玫瑰色的你》获得金曲奖最佳作词人。安溥也以制作人与导演身份制作个人概念演唱会《潮水箴言》、《炼云》，不仅获极高口碑，演出也皆告完售。安溥演出风格鲜明、词风洗炼、语法奇异，意象与隐喻性多元深刻，是

当代华语乐坛另类摇滚与民谣的标志性人物。此刻的安溥以艺人、演唱会与音乐制作人的身份继续透过音乐与舞台艺术融入哲学观，呈现可连结人心并兼具广度与深度的作品与演出。

2023年2月5日，星期日，晚上7时30分

滨海艺术中心音乐厅

票价：\$50*，\$80^

在籍学生、国民服役人员及乐龄人士优惠票（有限）：\$45*

残障人士优惠票（有限）：\$45

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠

（2022年12月15日至12月21日）（特惠票有限。）

黑卡：20% 优待

白卡：15% 优待

探索：15% 优待（至少两张）

^Esplanade&Me 滨海与我特惠（2022年12月22日起）

黑卡：15% 优待

白卡：10% 优待（有限）

探索：10% 优待（至少两张，有限）

好 in::乐 – 大象体操《梦境》

(台湾)



2012 年，由贝斯手张凯婷、吉他手张凯翔和鼓手涂嘉钦组成的大象体操于政大金旋奖初登场。早在 2014 年就到中国、日本及新马等地巡演，同一年也和林宥嘉合作《口的形状》演唱会同名单曲。大象体操这些年来版图不断扩大，2022 年发行《梦境》新专辑之际，更是受邀到日本最指标性的大型音乐祭 Fuji Rock 以及韩国的 Pentaport 演出并广受好评。

大象体操的奇幻音乐世界也让他们成为台湾金音奖常客，除了是第 10 届的最佳乐团奖得主，贝斯手张凯婷也刚拿下第 13 届金音奖的最佳乐手奖。大象体操 2021 年也以《敬啟者》单曲首次角逐第 32 届金曲奖最佳编曲人奖。另外，他们更是被日本最大唱片行 Tower Records 喻为“新世代技巧派”乐团。

在“工作”失去“平衡”之际，有时只想沉入“水底”，换个“角度”凝视自我，透过“梦境”寻找出口。来临的 2 月 4 日，请你一同见证他们如何从数摇出发，一路融合古典、爵士等曲风，同时感受新专辑及重温过往熟悉作品交织出的“大象体操式”的音乐体验。

(1 小时 30 分钟，无中场休息)

以华语和英语演出。

全场站席。

关于大象体操

来自台湾高雄的大象体操，是一支以贝斯、鼓、吉他为主要编制的三件式数学摇滚乐团，由吉他手张凯翔和贝斯手张凯婷两兄妹，与凯翔高中时的学弟鼓手涂嘉钦组成。一般歌曲中常被忽略的贝斯，在大象体操却成为主要带领乐器。颠覆传统思维的贝斯旋律由稳固的吉他所包覆，与极富张力与细致表情的鼓组筑起具有高辨识度的音乐风格，使全球各大音乐节争相邀演。

2023 年 2 月 4 日，星期六，下午 4 时

滨海艺术中心另艺聚场

票价：\$50^

在籍学生、国民服役人员、乐龄人士及残障人士优惠票（有限）：\$45

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠
(2022年12月15日至12月21日) (特惠票有限。)

黑卡: 20% 优待

白卡: 15% 优待

探索: 15% 优待 (至少两张)

^Esplanade&Me 滨海与我特惠 (2022年12月22日起)

黑卡: 15% 优待

白卡: 10% 优待 (有限)

探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

好 in::乐 – 新马会《嘻哈夜》

(新加坡/马来西亚)



谁说新马没有中文嘻哈，没有中文说唱？新马会首次聚集新加坡和马来西亚说唱好手及深具潜力的新秀同台演出。

代表新加坡参与主要演出的有本地说唱界标志性人物 ShiGGa Shay，因主演《新兵正传》电影系列而爆红的 Tosh Rock 张智扬也将在这场演出让你见识他的音乐才华。其他共演的本地艺人包括 R&B 与嘻哈唱作人兼制作人 Zaddon、以及深具潜力的新人 J.M3 刘宣怡和 Cykko。

马来西亚部分则有近年于当地嘻哈圈的风云人物。融合大马式华语、粤语、英语，甚至槟城福建话创造“Cina”嘻哈音乐风潮的 Dato' Maw，曾是《中国新说唱》马来西亚赛区的冠军。其他马来西亚的参演艺人包括来自柔佛的四人嘻哈组合 S.A.C 以及同样也是四人组成的独立组合 Ringgit Mob。

这场由 DRINK Entertainment 所制作的说唱会将让你亲身感受东南亚中文嘻哈的独特魅力。

(1 小时 30 分钟，无中场休息)
以华语和英语演出。

只限 13 岁或以上的观众入场。
注：部分演出含不雅用语，较适合 16 岁及以上的观众。

全场站席。

关于 ShiGGa Shay (新加坡)

2013 年一曲参杂英语、华语和福建话的《Lim Peh》是不少人认识 ShiGGa Shay 的起点，如今 ShiGGa Shay 已成为本地说唱界标志性人物，不断让世界看见新加坡的说唱文化。除了曾在国庆、F1、Ultra Singapore 等大型舞台表演，甚至曾受邀参与白宫国宴的派对演出。ShiGGa Shay 也和 Jay Park 及孙燕姿等合作分别推出单曲《uRight》及《简爱》，而新推出的 EP《I AM U》更在短时间内于各大平台累计超过 200 万次播放量。另外，他和 Aisyah Aziz

于 2021 年推出将交响乐与说唱、R&B 等巧妙融合的单曲《uTopia reimagined:chasing》入选 Freshmusic Awards 年度 20 大单曲，与韦礼安、徐佳莹、熊仔等人齐名。

关于 Tosh Rock (新加坡)

Tosh Rock 张智扬不仅是大家熟悉的《新兵正传》(Ah Boys To Men) 电影系列的主要演员之一，从小就热爱 Breaking 舞蹈的他对嘻哈文化情有独钟，也为电影创作了不少主题曲如《Recruit's Anthem》等。除了为电影写歌，近年推出的个人单曲如《Berry The Vulgar》、《大闹天宫》等也都取得不俗成绩。

关于 Zaton (新加坡)

本地 R&B 及嘻哈唱作人兼制作人，Zaton 的合作对象除了 Tosh Rock、王伟良和 Sam Rui 等，菲律宾知名歌手 Kyla 也曾演出他参与创作的《Fix You And Me》，并获得当地电台的年度 R&B 金曲殊荣。Zaton 也将在明年初之前推出个人新作。

关于 J.M3 (新加坡)

说唱、演绎、舞蹈功力兼具的 J.M3 (念 Jamie) 刘宣怡早在 2020 年就代表我国参与 ASEAN Music Festival，而《SingVoice 新创之声》比赛更是让她首次跨足中文音乐崭露头角，成功进入 10 强的她随即也被新加坡华纳签下，并于 2022 年发行两支单曲《Hot Sauce》及《我的城堡》。后者更是被本地乐评网站 Freshmusic 选为 9 月份头号推荐单曲。

关于 Cykko (新加坡)

2019 年出道，并在短短 18 个月内推出 14 首单曲，主攻偏 emo 并以旋律挂帅的说唱曲式，并于 2022 年 5 月推出首张个人 EP。创作力爆发的他已准备就绪，2023 年推出更多新作。

关于 Dato' Maw (马来西亚)

来自马来西亚的 Dato' Maw 是近年当地嘻哈圈的风云人物，带起了融合大马式华语、粤语、英语，甚至檳城福建话的“Cina”嘻哈音乐风潮，打造深具本土色彩的金属 Trap 作品。代表作包括和大马饶舌团体 Manhand 的 Beeman 合作的《Cari Makan》、《钱和脸》等贴近生活现实面，一针见血之作。Dato' Maw 和制作人 Franco.\$创办了“万发私人有限公司”厂牌，欲重新定义大马中文嘻哈的未来，建立一个以资源共享为核心的厂牌环境。

关于 S.A.C (马来西亚)

来自柔佛的 4 人嘻哈组合，S.A.C 代表 Southeast Asia Cina，强调其音乐中的大马华人特性，是万发私人有限公司厂牌旗下团体。去年的 EP《SIBEH STRUGGLE》就将当地语言特色发扬，并凭其抓耳的旋律引起观众共鸣，还入选新加坡第 15 届 Freshmusic Awards 年度 EP 奖的 20 强。

关于 Ringgit Mob (马来西亚)

马来西亚嘻哈说唱组合。成立于 2018 年，Ringgit Mob 是由 Yung Flexx、Buddha Joe、Boomit 和 FR 组成 'Ringgit' - 马来西亚的货币，'Mob' - 帮派。二字结合在一起 - Ringgit Mob，就是他们想呈现的样子 - 带着江湖气息，看似桀骜不驯，目光却已放向世界的舞台，以发展与推广马来西亚中文说唱为目标。Ringgit Mob 的简写 'RM' 也正是马来西亚货币名称的缩写，由此充分地表达出此组合的定位 - 就是成为代表马来西亚的象征。

2023 年 2 月 3 日，星期五，晚上 8 时

滨海艺术中心另艺聚场

票价：\$35^

在籍学生、国民服役人员、乐龄人士及残障人士优惠票（有限）：\$28

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠

（2022年12月15日至12月21日）（特惠票有限。）

黑卡: 20% 优待

白卡: 15% 优待

探索: 15% 优待（至少两张）

^Esplanade&Me 滨海与我特惠（2022年12月22日起）

黑卡: 15% 优待

白卡: 10% 优待（有限）

探索: 10% 优待（至少两张, 有限）

两男常罩

翳舞剧场 (台湾)



人生有多少个跨越 30 年的友谊？

一位粗旷潇洒、一位壮硕细腻，台湾舞蹈家陈武康及苏威嘉于台湾艺术专科学校舞蹈系求学时相识，丝毫不知那将是两人 30 多年的友情与艺术合作的开始。

于 2004 年共同创立翳舞剧场，十余年后他们向不同的创作道路，也迈入了各自的人生旅程和艺术生涯。面对外界的纷扰嘈杂，他们在舞蹈和彼此之间建立了一种相互竞争却又坦诚的“常罩”关系——“常”年彼此互“罩”（“罩”于台湾口语意指关照）。在中年的交叉路口，带着妻儿的两人再一次共舞，诚实剖析彼此的关系，重新检视两段人生的平行与交错。

继 2012 年合作的舞蹈作品《两男关系》，陈武康和苏威嘉在《两男常罩》二度合作。以文本语言的戏剧结构，搭配钢琴的多变声响，《两男常罩》通过充满张力的舞蹈，搭配钢琴家李世扬的极具感染力的音符，刻写两位舞蹈家的友谊和艺术人生编年史。

(1 小时 40 分钟，包括 15 分钟中场休息)

以华语演出，无字幕。

注：部分演出含不雅用语，较适合 13 岁及以上的观众。

关于陈武康 | 编舞 & 演出

台湾出生，2001 年与纽约编舞家 Eliot Feld 展开十二年长期合作，担任舞者，受其影响极深。2004 年与友共创翳舞剧场，担任艺术总监一职至今。2007 年《速度》获台新艺术奖表演艺术大奖。2009 年任台北听障奥运开幕式舞蹈总监。2012 年《两男关系》获德国科特尤斯编舞大赛首奖。2011 年开始与不同领域艺术家进行跨界创作，包括展览结合演出的《继承者》、即兴创作平台《混沌身响》（与即兴音乐钢琴家李世扬共同策划）等。

2016 年开始与泰国当代舞蹈大师皮歇·克朗淳进行跨国文化交流与实地探究计画，创作《半身相》（2018），同时展开三年计划《打开罗摩衍那的身体史诗》。2019 年于台北艺术节担

任杰宏. 贝尔《非跳不可》的导演执行, 2020 年共同编创及演出《拢是为着.陈武康》并获第 19 届台新表演艺术奖。

近期创作有《非常感谢您的参与》、《感谢您在家》、新加坡滨海艺术中心委托创作《14》等线上及跨国直播作品。

关于苏威嘉 | 编舞 & 演出

翥舞剧场创办人之一, 2004 年成立翥舞剧场, 长期为舞团编创新作与演出, 2007 年集体创作作品《速度》获台新艺术奖表演艺术大奖, 2012 年与陈武康合作的自传式作品《两男关系》于德国获科特尤斯编舞大赛金奖与最佳观众票选奖, 2009 至 2013 年在美国编舞家 Eliot Feld 邀请下, 加入 Ballet Tech 舞团, 担任客席舞者。

2013 年开始进行以《自由步》为题的十年编舞计划, 加深探索线条、舞步、造型、律动与音乐及光线的关联, 追求舞蹈身体的细致与极限, 进而引领观众赋予表演者各种想像与情感的连结, 被舞评形容为“将美感耕耘至极致的演出”。2016 年于台湾国家两厅院担任驻馆艺术家。近年除了持续跳舞、创作, 也开始关注作为舞蹈工作者的社会责任, 并于四处各地分享跳舞的喜悦。

关于翥舞剧场

“翥”由书法家张梅驹教授刻印, 他建议将原构思的“马场”命名, 改成三匹马的翥, 展现舞团冲劲与爆发力, 也代表对舞蹈的热情与挚爱, 于是便有了翥舞剧场。成立于 2004 年, 由陈武康、苏威嘉等编舞者、表演者共同创立, 以不受拘束无限创意的集体创作、精准到位的舞蹈肢体表现, 展现了独树一帜的舞蹈剧场风格, 并获得《纽约时报》“迷人、充满想像力, 来自台湾的全男子舞团”的赞许。2008 年以诙谐与深度兼具的《速度》获得第六届台新艺术奖表演艺术大奖, 2013 年以《两男关系》获得德国科特尤斯国际编舞大赛首奖及最佳观众票选奖。而后翥舞剧场的创作之路转而深化内省, 持续关注创作形式及语汇的破界与回归。

近年来, 翥由陈武康及苏威嘉各自发展出创作路径; 陈武康以多变之风格在传统与当代间练习与实践, 苏威嘉则以《自由步》为题的十年编舞计划, 持续思考当代舞蹈与编舞形式的可能。翥舞剧场持续在台湾当代舞蹈中迈进第十八年的变种时期。

除了创作之外, 翥舞剧场也致力于跨国合作、舞蹈推广及策划系列活动, 如舞蹈与音乐结合的即兴创作平台《混沌身响》、邀请经典作品的创作者和评论亲临现场舞蹈电影院的《重制场》、乐龄工作坊与跳岛舞蹈节等。

注: 翥字念作 biāo。说文解字: “翥, 众马也。”

2023 年 1 月 27 与 28 日, 星期五与六, 晚上 8 时

滨海艺术中心小剧场

票价: \$38^

在籍学生、国民服役人员、乐龄人士及残障人士优惠票 (有限): \$30

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠

(2022 年 12 月 15 日至 12 月 21 日) (特惠票有限。)

黑卡: 20% 优待

白卡: 15% 优待

探索: 15% 优待 (至少两张)

^Esplanade&Me 滨海与我特惠 (2022 年 12 月 22 日起)

黑卡: 15% 优待

白卡: 10% 优待 (有限)

探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

滨海艺术中心委约

《每一件美好的事》

十指帮（新加坡）

邓肯·马克米兰（Duncan Macmillan）与强尼·唐纳（Jonny Donahoe）携手创作
钟达成翻译，执导与演出



“钟达成在《根》寻找自己与社会的定位，到了《恶魔日记》则寻找自己与世界的自身定位。如今他以《每》在人与人之间的情感连接中，寻找在大生命体内的自我定位，顺利走了一圈，回到人间烟火，和其美好。”- 联合早报

“如果你活了一辈子都没有经历过一次天昏地暗的沮丧，那你大概是活得太粗心了。”

七岁那年，我写了一份清单
列举了世上所有的美好
每一个因它的存在而让人生更有意义的人事物
这是送给我妈妈的礼物
希望她能找到活下去的信念。

一个人，一份清单，一百万件美好的事物。
“我”与观众笑谈心酸事，一同开启疗愈之旅。

2022 年售罄，2023 强势回归，十指帮核心团队钟达成再次于 2023 年华艺节呈现独角戏《每一件美好的事》。

这场互动性单人演出别具特色，邀请观众一齐塑造故事人的心路旅程，即兴给予温暖，与故事人相互扶持。每场演出因观众而不尽相同，不过不变的是人心会获得鼓舞，事物的美好将被记住。

2023 年，十指帮再次邀你细数人生中的每个温馨时刻。

演出简介

一个男孩开始义无反顾地编写一份清单 – 一份记录世界上大大小小美好的事的清单。或许这份清单可以让他母亲的心情愉悦一些，或许可以让她不做冲动的事，又或许这份清单可以阻止她再次轻生。男孩毫不避讳的，以轻松诙谐的方式诉说这个沉重的故事，邀请观众扮演故事中的人物，一同在轻快的氛围里相互鼓舞。

《每一件美好的事》为当代英国剧作家邓肯·马克米兰（Duncan Macmillan）与喜剧演员强尼·唐纳（Jonny Donahoe）携手创作的单人剧，自 2013 年首演获得了戏剧书桌奖提名，及 2014 年在爱丁堡艺术节获得了观众与评论热烈回响后，开启了世界巡演。

编剧 邓肯·马克米兰 Duncan Macmillan（英国）

翻译 钟达成

导演 钟达成

演员 钟达成

（1 小时 20 分钟，无中场休息）

以华语演出，无字幕。

注：部分演出将提及心理健康及自杀课题，较适合 16 岁及以上的观众。13 岁以下的观众均不可入场。

演出前观众须知：

《每一件美好的事》是一场互动性演出，观众必须根据节目的需要参与演出。凡购买门票的观众，意味着已同意完成演出的互动项目。请务必在演出开始前 30 分钟抵达剧场，出席为参与互动项目所进行的讲解。

关于十指帮

十指帮是新加坡主要的剧团之一。他们的作品视觉效果丰富，情感饱满，更以标志性的偶戏艺术独树一帜。

十指帮成立于 1999 年，致力成为本地偶戏创作与表演的研究与发展中心。

剧团目前是新加坡首个以轮流艺术总监模式运作的艺术集体。每名艺术总监将有固定的任期，并会在核心成员的支持下，在任期内决定剧团的艺术方针，同时维护剧团的艺术理念。十指帮的核心成员由艺术家和艺术经理组成，是剧团过去二十年成军重要的一份子。

十指帮目前有三个支部 –

(一) 年度重头戏，

(二) 国际邀约演出，和

(三) 推广偶艺术

十指帮是非牟利人文机构并持有慈善受益资格，也是新加坡国家艺术理事会 2020 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日拨款受惠的艺术团体。十指帮也是新加坡华语剧场联盟的团员之一。

关于钟达成

钟达成是一位屡获殊荣的编导、演员和舞台与木偶设计师。他的代表作包括《每一件美好的事》、《恶魔日记》、《根》、《我只是个钢琴老师》、《失猫复还》、《生死书》、《大猪民》以及《大狗民》等。他曾多次获得新加坡《海峡时报》“生活！戏剧奖”最佳演员和导演的

提名，包括最佳导演及年度最佳制作《我只是个钢琴老师》、年度最佳制作《偏》、最佳导演及最佳剧本《大猪民》、最佳男演员《根》、*Invisibility/Breathing* 及《艺术》、最佳男配角 *ITSY – The Musical* 及《火光》、最佳群戏《安乐岛》、《粪坑》、《天下第一家》、《罗生门》及 *A Cage Goes in Search of a Bird*，还有最佳舞台设计《成人非童话》、《大狗民》及《恶魔日记》。

达成曾于 2004 年至 2018 年担任十指帮驻团导演，目前是该团核心团队成员，并为演出团体 A Group of People 的创团人之一（2008 – 2012）；现任志怪体剧场艺术总监。已出版的戏剧作品包括《根》、《生死书》、《我只是个钢琴老师》及《失猫复还》。达成即将上任十指帮 2023-2026 年艺术总监一职。

2023 年 2 月 2 至 5 日，星期四至日

星期四与五，晚上 8 时

星期六，下午 3 时与晚上 8 时

星期日，下午 3 时

滨海艺术中心小剧场

票价：\$38^

在籍学生、国民服役人员、乐龄人士及残障人士优惠票（有限）：\$30

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠

（2022 年 12 月 15 日至 12 月 21 日）（特惠票有限。）

黑卡：20% 优待

白卡：15% 优待

探索：15% 优待（至少两张）

^Esplanade&Me 滨海与我特惠（2022 年 12 月 22 日起）

黑卡：15% 优待

白卡：10% 优待（有限）

探索：10% 优待（至少两张，有限）

《TRI 家仔》一场独特的三语港式歌舞秀

伍宇烈 X 卢宜均 X 刘荣丰 (香港)



Tri 家仔 /trax' ka tseil/

名词

释义：生活在后殖民香港，精通粤语、英语、普通话三语的 X 世代或千禧一代。

在新加坡，我们有“红毛派”，香港则有“Tri 家仔”！

你听过最奇怪的英文名是什么？为什么点中杯拿铁时要说“tall”（即高）可它却一点都不“tall”？让多才多艺的音乐人伍宇烈、卢宜均和刘荣丰与你分享香港最有趣的语言现象。

几十年前，英语就是王道，掌握英语即手握打开成功大门的金钥匙。因此香港培养了几代“精英”，他们用独特的粤语短语、口音和腔调，让英语变得丰富多彩。突然有一天，香港人意识到他们也需要掌握普通话（华语）了！这个新食材的加入又会创造出什么新口味呢？

作为自豪的 Tri 家仔们，伍宇烈、卢宜均和刘荣丰正视内心，通过 Chinglish（中式英语）和“港普”（港式普通话），探索他们在这三种语言情感拉扯中的文化身份。

肆无忌惮的混搭，嬉笑怒骂皆是一道道文化杂烩，妙趣横生的《Tri 家仔》对狮城人来说一点都不陌生，反而别有一番风味。

来和我们一起学习中式英语、港式英语、港普或普港（随便怎么说啦），快啲来 see see 啦！

本作品于 2019 年由大馆古迹及艺术馆委约及于剧场季首演。

（1 小时 15 分钟，无中场休息）

以粤语、英语以及华语演出，部分演出附中英文字幕。

注：部分演出含成人内容。13 岁以下的观众均不可入场。

制作团队

联合创作、作曲、文字及表演者： 卢宜均
联合创作、文字及表演者： 刘荣丰
导演、布景及服装设计： 伍宇烈
文字： 高世章、林宝、刘兆康、卢宜均、伍维烈、岑伟宗、
Tony Taylor、董言、温曼尼、杨惠
乐手： 吴礼逊、Antonio Serrano Jr.、曾宪晞、黄德聪
灯光设计： 麦国辉
录像设计： 梁杏倩
音响工程师： 夏恩蓓
服装统筹： 袁建雯
制作经理及舞台监督： 袁建雯
监制： 赖燕婷
宣传摄影： Pazu Chan

关于伍宇烈

现为城市当代舞蹈团 CCDC 艺术总监及无伴奏合唱剧团“一铺清唱”之艺术顾问。原创剧场作品包括城市当代舞蹈团 CCDC 《大乡下话》《甩隙卡》，与香港小交响乐团，一铺清唱及台湾人力飞行剧团合作之《阿飞正转》及大馆开幕节目《维多利雅讲》《捞松》及《Tri 家仔》。2012 年获香港舞蹈联盟颁发杰出成就奖，2013 年获香港艺术发展局颁发年度最佳艺术家奖（舞蹈）。

关于卢宜均

卢宜均，多元音乐人，从事作曲、编曲、演奏、演唱及指挥。毕业于麻省理工大学及柏克莱音乐学院。曾合作团队包括香港小交响乐团、香港话剧团、香港舞蹈团、香港弦乐团、演习家族、浪人剧场等、人力飞行剧团等。2017 为纪录片《她非它》(2017 年尼斯国际影展「科学及教育大奖」得主) 配乐及创作/录制主题曲。其后亦为 2020 年上映的电影「散后」配乐及创作/录制主题曲。。2022 年为陈果导演的电影「心里美」配乐。2019 年为大馆剧场季创作 cabaret《Tri 家仔》，担任概念创作、作曲、作词及演出，2021 年亦于西九文化区留白 Livehouse 重演，广受好评。2021 年 9 月再次获邀为大馆表演艺术季创作 cabaret《捞松》，其后 11 月亦与城市当代舞蹈团合作《捞松》舞蹈版本《大乡下话》；2022 年 6 月《捞松》重演，观众反应热烈。

卢擅长无伴奏合唱及编曲；现为专业无伴奏合唱组合 VSing 音乐总监/成员及一铺清唱助理艺术总监，曾多次代表香港在内地和外地演出及参加国际艺术节。2017 年为《这夜免收人头费》担任概念及音乐创作，并获提名第 27 届香港舞台剧奖最佳原创曲词。2016 年举办了个人演唱会《咏·无邪》，并制作和发行了个人 EP《咏·无邪》。2017 年举办了第二次个人演唱会《ACA-ANNA》，是腾讯音乐娱乐集团首次在香港举办「乐人·LIVE」所推介的香港音乐人。

此外，卢亦参与流行音乐制作，曾合作歌手包括黎明、陈慧琳、杨千嬅、许志安、伦永亮、卫兰、侧田、陈柏宇、李幸倪、许廷铿、Rubberband、Collar 等，曾合作监制包括雷颂德、舒文、陈浩然等。卢现为港台电视 31《港乐·讲乐》的主持/音乐总监之一。

网址：www.annalomusic.com

关于刘荣丰

毕业于澳洲 National Institute of Dramatic Art (NIDA)，主修音乐剧。在澳洲曾在《西贡小姐》(Miss Saigon) 中担演工程师一角(第一后补)，并参与 *Thoroughly Modern Millie* 及 *Hair* 等之演出。回港后参与自由空间 x 香港话剧团《大状王》；一铺清唱《大殉情》、《庵遇》、《阿飞正传》、《这夜免收人头费》；高世章策划香港原创音乐剧音乐会《我们的音乐剧》；香港小交响乐团《一屋宝贝音乐厅》、《高世章的神奇电影画布》；城市当代舞蹈团《大乡下话》；演戏家族《路比和嬷嬷的铁路五号》、《四川好人》、《朝暮有情人》；中英剧团《抢夺芳心喜自由》、《甩底娇娃》；香港芭蕾舞团《古典芭蕾舞冇冇怕》系列之《天鹅湖》、《睡美人》、《仙履奇缘》和《动物嘉年华》；香港艺术节《六月恋人》及香港音乐剧艺术学院《睡衣游戏》、*Smokey Joe's Cafe* 等。曾参与的卡巴莱 (cabaret) 剧目包括《捞松》(获第十三届香港小剧场奖最佳男主角提名) 及《Tri 家仔》、*My Queer Valentine*、*When Rick Met Marsha...*、*The 3 Singing Bitches*、*Rick Lau's Lonely Hearts Club Hour*、《70后》、*Men in Love*、*SunRice*、*I know where I'm going... I think* 及 *How Now Rick Lau* (悉尼歌剧院委约首演)。荣丰亦为林忆莲、林子祥、叶蓓文、伦永亮、叶德嫻及草蜢等之世界巡回演唱会中担任和音表演。

2023年1月27与28日，星期五与六，晚上7时30分

滨海艺术中心音乐室

票价: \$38^

在籍学生、国民服役人员、乐龄人士及残障人士优惠票 (有限) : \$30

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠

(2022年12月15日至12月21日) (特惠票有限。)

黑卡: 20% 优待

白卡: 15% 优待

探索: 15% 优待 (至少两张)

^Esplanade&Me 滨海与我特惠 (2022年12月22日起)

黑卡: 15% 优待

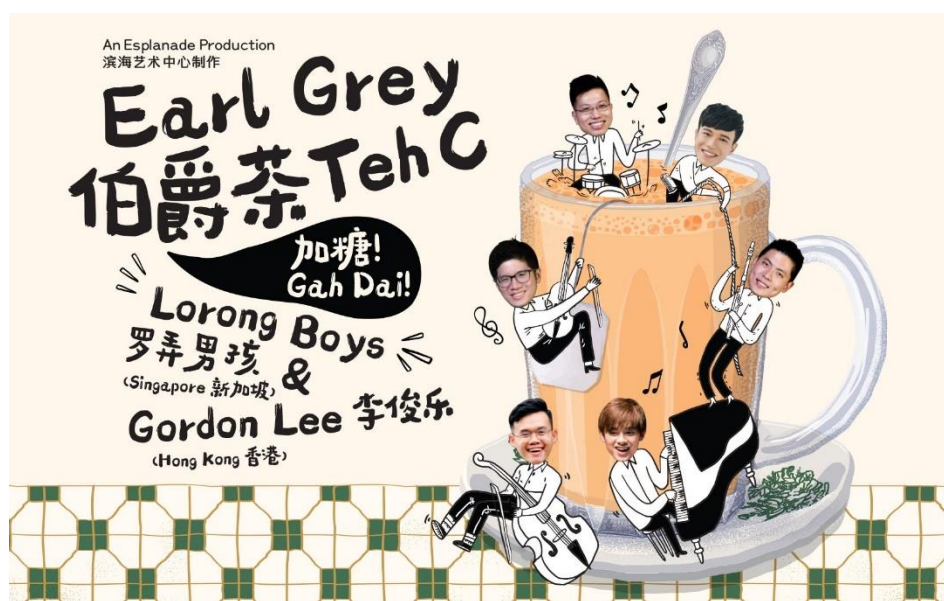
白卡: 10% 优待 (有限)

探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

滨海艺术中心制作

《伯爵茶 Teh C – 加糖!》

罗弄男孩（新加坡）与李俊乐（香港）



罗弄男孩喝茶要“gah-dai”（加糖），演出自然也要升级再加码！

自以简单易懂的西方古典音乐混搭和翻唱而迅速走红后，罗弄男孩如今更自信地踏出了舒适圈，进入原创编曲的领域，与香港世界级口琴演奏家李俊乐合作。李俊乐曾与不少华语和西方交响乐团以及陈奕迅和张学友等流行巨星合作。

他们将带来各自的精彩演出，并且共同呈现精选的传统华乐及华语流行音乐曲目，如以爵士华尔兹风演奏的《十面埋伏》和桑巴风格的《沉默是金》等。如此特别的音乐之夜，不仅惊喜连连，更如音乐会《伯爵茶 Teh C – 加糖》的名称一般妙不可言。

（1小时15分钟，无中场休息）

关于罗弄男孩

罗弄男孩由一群年轻新加坡音乐家组成，他们即能在庄严的音乐厅里演奏，也能在新加坡的街头尽情挥洒。尽管成员皆来自古典音乐背景，这群大男孩经常演奏原创作品或重新演绎经典曲目，他们喜欢尝试不同流派和风格，希望寻找新的音符，将其融入音乐。

创新且又动感的表演使罗弄男孩备受关注，他们已在新加坡诸多电视台和电台亮相，并且正积极筹备他们的第一张专辑，罗弄男孩擅长的风格颇多，从古典音乐到百老汇名曲，从40大流行歌曲到爵士乐皆手到擒来。成员在新加坡国立大学杨秀桃音乐学院念书时结下了深厚友谊，秉承着对音乐的共同热爱在2014年成立了乐团。大胆创新的他们不仅在印度尼西亚巡演，更曾参与新加坡几乎各个电视频道和广播电台的制作。他们也曾出现在 *SG50: The Gift of Song* 的音乐视频中，并与本地歌手，包括蔡昀娟、向洋和 *The Sam Willows* 合作。他们近期还在新加坡交响乐团（SSO）2022年国庆音乐会上担任独奏。

罗弄男孩目前是杨秀桃音乐学院的驻场乐团之一。

关于李俊乐
“世界级演奏家”
IATC

口琴演奏家李俊乐在香港出生及成长，自 2017 年在德国举行的“第八届世界口琴节”夺得冠军殊荣后，即备受国际注目，获邀在多个知名的演奏场地演出，包括纽约卡内基大厅、纽约默金音乐厅、柏林凯塞尔音乐厅、维也纳儿童合唱团音乐厅、新加坡滨海艺术中心、德国世界口琴节、首尔国际口琴节等；亦曾以独奏身份和香港管弦乐团、香港城市室乐团、香港中乐团及亚洲青年交响乐团合作演出，演出作品包括迈克尔·斯皮瓦科夫斯基的《口琴协奏曲》、阿瑟·班杰明《口琴协奏曲》等经典曲目。

他常与国际及本地流行歌手或组合合作，包括国际著名的玩转古典音乐二人组意高文与朱亨基 (Aleksey Igudesman and Hyung-ki Joo)、流行音乐殿堂级歌手谭咏麟、李克勤、张学友、黎明、谢安琪、张敬轩和陈奕迅等。

李氏曾追随多位口琴演奏家学艺，包括两届格林美大奖得主、享誉国际的蓝调口琴演奏家霍华德·李维 (Howard Levy)、已故奥地利古典半音阶口琴界代表人物弗朗兹·齐美尔 (Franz Chmel) 及世界顶尖口琴演奏家西格蒙·葛洛文 (Sigmund Groven)。2016 年开始随香港演艺学院笙硕士研究生导师郑德惠深造，口琴技艺再创高峰。

李氏于 2015 年创办香港口琴艺术学院，并受邀于香港大学及香港教育大学任教。他经常获邀到世界各地不同的口琴节主持口琴技巧讲座，推动现代口琴技巧发展。此外亦多次被邀请出任亚太口琴节、首尔国际口琴节及德国世界口琴节评审委员。他录制的唱片专辑《李俊乐与他的喝彩三重奏》，在 2018 年作全球发行，大获国际好评。2022 年李氏开创先河成为首位于香港大会堂音乐厅举办口琴独奏音乐会的香港人，独奏会座无虚席、全场满座，在询众要求下一共加演七首安可曲目。同年他远赴德国于柏林口琴节举办口琴独奏音乐会，获国际乐评高度赞赏。

2023 年 2 月 3 与 4 日，星期五与六，晚上 7 时 30 分
滨海艺术中心音乐室

票价: \$38^

在籍学生、国民服役人员、乐龄人士及残障人士优惠票 (有限) : \$30

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠
(2022 年 12 月 15 日至 12 月 21 日) (特惠票有限。)

黑卡: 20% 优待

白卡: 15% 优待

探索: 15% 优待 (至少两张)

^Esplanade&Me 滨海与我特惠 (2022 年 12 月 22 日起)

黑卡: 15% 优待

白卡: 10% 优待 (有限)

探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

《大神魃·世界之梦》

拾念剧集 (台湾)



《大神魃》故事源自中国的千年神话，讲述旱灾女神旱魃在战争中耗尽神力，无能返天，唯有流浪人间。然而，天地之大却容不下旱魃一人，旱灾与她相伴，导致她处处不被待见。在漫长的寻家之旅中，旱魃与精灵、人类和众神相遇，最终在世界边缘的小岛上明白了自己流浪的原因。

本展演主要由四个面向组成：音乐、舞蹈、故事、语言。音乐再现了南北管音乐的风貌，并结合传统戏曲《七子戏》的傀儡身段以及踢踏舞舞步，故事则以上古奇书《山海经》为创作蓝本，辅以一套自创的上古神话语言，娓娓道出对当代生活的反思和遐想，更借古鉴今，审视当代人类与环境、个人与社区之间的冲突。

《大神魃·世界之梦》由李易修编导，展示了许淑慧作曲的原创曲目，南北管音乐的精妙结合备受业界肯定；戏中充满韵律的动作设计则由台湾当代舞者林小得指导。

(1小时15分钟，无中场休息)
以自创神话语发音，附中英文字幕。

创作团队

编剧暨导演：李易修

作曲：许淑慧

制作人暨字幕执行：蔡菁芳

演员：施璧玉、萧桢洁、王诗淳

乐师：许淑慧、廖桢瑜

舞台监督暨技术统筹：黄诗苹

灯光设计暨灯光技术指导：许俞苓

排练助理暨音效执行：曾珮慈

动作设计: 林小得 (林春辉)

关于拾念剧集

“拾念剧集” (La Cie MaxMind) 以艺术总监李易修及南北管作曲家许淑慧为主要核心创作者，创团理念乃在以台湾文化多元创生的肥沃养料与精神，为传统南北管音乐导入多元的创作活水，同时也开拓出新颖动人的剧场美学新典范。其创作特色多取材自台湾，认为只有从台湾传统文化思考为出发点的创作，才能找到与世界对话的角度与态度。作品融合传统与当代表演艺术美感元素，亦广受国外观众及艺评家青睐。

2023年2月4与5日，星期六与日

星期六，下午3时与晚上8时

星期日，下午3时

滨海艺术中心新电信水滨剧院

票价: \$45^

在籍学生、国民服役人员、乐龄人士及残障人士优惠票 (有限): \$36

^Esplanade&Me 滨海与我 预早购票特惠

(2022年12月15日至12月21日) (特惠票有限。)

黑卡: 20% 优待

白卡: 15% 优待

探索: 15% 优待 (至少两张, 有限)

^Esplanade&Me 滨海与我特惠 (2022年12月22日起)

黑卡: 15% 优待

白卡: 10% 优待 (有限)

探索: 10% 优待 (至少两张, 有限)

门票于**2022年12月15日，星期四，早上9时**发售。

亲子艺坊 - 勇敢的木兰

新加坡传统艺术中心



坚强勇敢的花木兰代父从军，克服重重挑战、不畏他人目光活出了真我。她的勇气与不屈不挠的精神，不仅打动、也时时提醒与激励着我们。我们日常周遭能见到、体验到的勇气表现有哪些呢？试问，我们要如何勇敢一点？

通过这场集合了戏曲欣赏与学习体验、话剧和小小手工的亲子工作坊，跟孩子一起在玩乐中发掘勇气、建立勇气、增强心理弹性，共同创建美好的回忆。

导演：吴美箬

表演者：陈珮文、吴敏宝、张曼熙

青少年表演者：李芯慧、王韵雯

(1 小时 30 分钟，无中场休息)

以华语进行。

适合 7 至 10 岁的儿童参与，陪伴孩子的大人需是 16 岁以上。6 岁以下的儿童均不可入场。

注：艺坊涉及些许肢体动作，请穿着轻便的服装参与。

关于新加坡传统艺术中心

新加坡传统艺术中心于 2012 年由新加坡青年文化奖得主蔡碧霞创办，是新加坡国家艺术理事会常年主要拨款艺术教育慈善机构，以培养年轻戏曲演员和观众为宗旨。中心除教学之外，也常年主办狮城青少年戏曲汇演、大型戏曲艺术节活动及国际戏曲学术研讨会等。新加坡传统艺术中心也是目前中国戏曲学院唯一在海外设立的教学实践单位，开展培训、研究、演出和国际交流等活动，不遗余力打造新加坡文化品牌。

关于吴美箬 | 导演

吴美箬毕业于新加坡国大戏剧系。她目前是 1N THE ACT 的艺术总监。该剧团主要从事戏剧教学，运用的手法包括论坛剧场和即兴游戏。除了教课和导戏，美箬也参加其它剧组的演出。她很珍惜每一次演出的机会，因为她深信剧场就是生活。

2023 年 1 月 28 与 29 日

星期六与日，早上 11 时与下午 3 时
滨海艺术中心另艺聚场

票价：

1 成人 + 1 小孩: \$60

2 成人 + 1 小孩: \$90

1 成人 + 2 小孩: \$90

注：门票只以成人加小孩的配套售出。

Esplanade&Me 滨海与我特惠

PIP's Club 会员特惠: 15% 优待 (至少两张, 有限)

--

艺坊：勇敢的木兰 (只限学校订购)

新加坡传统艺术中心



坚强勇敢的花木兰代父从军，克服重重挑战、不畏他人目光活出了真我。她的勇气与不屈不挠的精神，不仅打动、也时时提醒与激励着我们。我们日常周遭能见到、体验到的勇气表现有哪些呢？试问，我们要如何勇敢一点？

通过这场集合了戏曲欣赏与学习体验、话剧和小小手工的工作坊，在玩乐中发掘勇气、建立勇气、增强心理弹性，共同创建美好的回忆。

学习目标：

- 通过花木兰的故事，初步了解戏曲的一些元素和特征
- 学习花木兰故事所传递的价值观—孝顺和勇气
- 戏曲赏析—体验跟明白戏曲中常见的一些动作的意思

(1 小时 30 分钟，无中场休息)
以华语进行。

推荐小学生参与

注：工作坊涉及些许肢体动作，请穿着轻便的服装参与。

2023 年 1 月 27 日，星期五，早上 10 时与下午 2 时 30 分
滨海艺术中心另艺聚场

票价：\$23

云门舞集大师班（中级班）



云门舞者的训练，除了现代舞和芭蕾舞外，更以太极导引、静坐及拳术，以东方肢体训练中“静”的松沉内敛来引动舞蹈中“动”的爆发力。今次工作坊，导师将引导学员感受肢体的律动，诱发出属于自己身体与思想的创造力。

（1小时30分钟，无中场休息）

大师班主要以华语进行。如有需要，导师能用简单英语授课。

入场年龄限制: 15 岁或以上。

注：建议穿着轻便舒适的服装参与大师班。

关于导师

黄立捷

生于台北。2013年台北艺术大学舞蹈系毕业，2014年加入舞团。他在《关于岛屿》中的逼真对峙，震撼观众。曾学习巴西卡波拉武术，也取得剑道二段资格。在云门演出作品包括《竹梦》、《流浪者之歌》、《水月》、《烟》、《松烟》、《白水》、《微尘》、《12》、《十三声》、《定光》以及《霞》。

范家瑄

生于台北。2012年毕业于台北体育学院舞蹈系，2013年参加 Juste Debout 国际街舞赛事获得 Experimental 项目台湾冠军，同年加入舞团。她在《白水》中的独舞，轻盈迅捷，在云门演出作品包括《流浪者之歌》、《水月》、《烟》、《松烟》、《如果没有你》、《稻禾》、《微尘》、《关于岛屿》、《12》、《十三声》、《定光》以及《霞》。

2023年2月1日, 星期三, 晚上7时

滨海艺术中心排练室

票价: \$28

需预先报名。

藤结工作坊

ATINYMAKER (新加坡)



近年来，藤制家具越来越受青睐。但你知道藤编也可以被编织成工艺品、首饰、袋子和杯垫吗？让 ATINYMAKER 的黄思颖带你发掘藤编的艺术。

工作坊受到传统中国结的启发，由结绳爱好者 Ai Geok ([@wearablecraft](#)) 分享她的丰富经验，思颖介绍藤条作为编织材料的可塑性，并分享她与 Ai Geok 的交流心得。参与者将有机会制作藤艺术品，从中了解思颖的创作灵感并将该藤艺术品带回家。

(2 小时，无中场休息)

以英语进行。

入场年龄限制: 13 岁或以上。

关于 ATINYMAKER

黄思颖因为研究藤条而对这个在新加坡和东南亚一带尤其常见的材料产生兴趣，随后创办了 ATINYMAKER。通过拓展藤条在美学和功能上的可能性，藤条有了更大的发展空间。每一件作品都是一次持续性的对话，是对人、其他材料以及藤条之间的跨时代探索。

2023 年 2 月 4 日与 5 日, 星期六与日

早上 10 时，下午 1 时 30 分与 4 时 30 分

滨海艺术中心海湾室

票价: \$28

免费节目

华艺术节将带来一系列老少皆宜的免费节目与活动，欢迎一家大小扶老携幼，一同到滨海艺术中心欢庆新年的到来。

10天的节目多不胜数，有精彩的舞蹈、戏曲、华乐演出，常青歌曲演唱及创作歌手表演等，欢迎齐来共赏！

别错过农历初六，1月27日，振奋人心的舞狮开幕演出！

舞蹈风景

滨海艺术中心（新加坡）、卫武营国家艺术文化中心（台湾）、台中国家歌剧院（台湾）、大馆-古迹及艺术馆（香港）



艺术创作，以人为本。《舞蹈风景》连续第三年为观众带来香港、新加坡与台湾的委约舞蹈影片。从“人”出发，通过舞蹈家的肢体语言与摄影师的细腻镜头，捕捉并诠释人与自我的对话、生活风景，以及人文面对的时代变迁。

有关《舞蹈风景》

舞蹈影片结合了舞蹈和影像，让舞蹈和电影工作者通过肢体和影像进行对话，探索艺术表达的更多可能与火花。自2021年起，透过《舞蹈风景》平台，新加坡滨海艺术中心与华人区域各大艺术中心将推出一系列舞蹈影片，邀请艺术家们在不同场域、从不同主题汲取灵感，让舞蹈和影像相互交织，也让观众欣赏各地华人艺术家的多元文化面貌。

2023年1月27日至2月19日，线上节目

1月27日，星期五，下午5时首播（线上观赏至2月19日，星期日，晚上11时59分）

Esplanade Offstage

免费

《舞蹈风景》将呈献以下舞蹈影片：

滨海艺术中心（新加坡）委约作品：《我在，不在？》
卫武营国家艺术文化中心（台湾）委约作品：《冲流》
台中国家歌剧院（台湾）委约作品：《我·我们》
大馆-古迹及艺术馆（香港）委约作品：《当下》

《我在，不在？》

滨海艺术中心委约
导演：邓宝翠
编舞暨舞者：蒋佩杉、林振发
动作共创暨表演者：郭沛珊、龙丽琴、吴敏宝、卓慧玲
音乐与音效设计：锦、刘常庆

家，是永恒的，还是流动的？

家，总是看似回归之处。当身边的空间在不断地又拆又迁，我们还能找到完整的归途与自己吗？

人自呱呱坠地，就开始探索他与所在地和身边人千丝万缕的联系。舞蹈短片《我在，不在？》透过重新审视的童年记忆，重新拼凑与思索家庭关系里的疏离和牵绊。

《冲流》

卫武营国家艺术文化中心（台湾）委约作品
创作：骆思维
创作陪伴：周书毅
编舞：王宇光
舞者暨共创：李尹樱、田孝慈
配乐暨声音设计：许雅婷

人，是浪花与沙。
他影响了你？你改变了他？
留下什么？被带走了什么？

《冲流》以海浪扑上沙滩的现象作为灵感，映照人际关系中彼此相互影响，不断循环。通过延迟与放大这份影响的过程，发展为肢体语言、编辑成故事。

《我·我们》

台中国家歌剧院（台湾）委约作品
编舞：布拉瑞扬·帕格勒法
导演：何孟学
音乐统筹：ABAO 阿爆（阿仍仍）
编曲与混音：温娜 Wenna
制作：布拉瑞扬舞团

恍惚间坠入梦中，一切都有了可能。
将猎人、百步蛇、水精灵和老鹰，铺织成梦。在这个时空之中，没有事情需要被定义。

ABAO 阿爆统筹音乐，山林氛围中窜入电子噪讯，建构现实与虚幻无限交错的异世界；以艺术家磊勒丹图绘的琉璃珠为意象，绘出生命相连的循环观。当舞者爬行如蛇、俯冲如鹰、聚散如水，梦和真实只有连结，没了界限。

《当下》

大馆-古迹及艺术馆（香港）委约作品

导演 / 编剧 / 作曲 / 演奏：万幸

踢踏舞：黄思丰

当代舞：麦婉儿

摄影 / 影像设计 / 拍摄 / 后期制作：黄子丰、张浩正

灯光：Victor

面对外在变化，经历高低起伏。过去无法改写，未来无法揣度，人生本是无常，无论是顺境、逆境，唯有回归当下，才能寻获心中一方乐土。

女舞者（当代舞）受困于受伤的身体，男舞者（踢踏舞）受困于疫情失业，现实生活带来的冲击皆反映在他们身上，亦映照芸芸众生表面不同，实则本质如一的受困境遇。然而真正束缚他们、我们的，从来不是外在的变化有多大、要面对的困难有多少，而是心智、情绪对我们内心的捆绑有多深。

回归当下、往内寻，

接受、释然

随心、随乐、

即刻、起舞……

金狮狂舞迎新春

新加坡精武体育会



华艺节 2023 由新加坡精武体育会来开序幕。他们将在滨海户外剧场展现华族文化色彩，包括太极、武术、南狮、北狮的舞狮表演。两头狮子将同台演出将气氛推向高潮，向大家祝贺新春，给华艺节开幕大吉！。

(15 分钟，无中场休息)

关于新加坡精武体育会

新加坡精武体育会是新加坡历史最悠久的武馆之一，至今有一百年的历史。体育会的第一对北狮于 1932 年从中国河北引进，狮头由黄泥制成，身披绿色风衣。每只狮子重达 10 公斤，这导致舞狮动作缺乏灵活性，看起来有些笨拙，效果差强人意。舞狮者必须要有强大的体魄，才能操纵动作，并与之共舞。经过多年改造，现在的北狮（包括狮头和披风），总重量仅 6 公斤。这一巨大的改进使体育会能够呈现活灵活现的金狮，将金狮舞的技巧与京剧艺术合二为一。此后，金狮舞与锣、鼓、唢呐融为一体，每每表演都能引得阵阵喝彩。

新加坡精武体育会舞狮队曾在许多国家演出。他们曾应邀新加坡航空公司，在飞往澳大利亚达尔文、新西兰基督城、南非德班、约翰内斯堡、开普敦等新航线的第一班起航仪式上表演。除此之外，他们还获新加坡旅游局邀请，参与美国帕萨迪纳玫瑰花车大游行、大阪玫瑰花车游行、柏林旅游展览会、1988 年世界博览会、亚细安旅游论坛等重要场合。

1 月 27 日, 星期五, 晚上 7 时 15 分

滨海艺术中心户外剧场

喜庆华乐

华乐伙伴



与华乐伙伴一起沉浸在节日气氛中，欣赏他们为你带来的喜庆华乐曲目，包括《喜洋洋》、《四季红》、《春天的花朵》、《迎春接福》、《恭·贺·迎·春》、《笛缘》等。

(30 分钟，无中场休息)

关于华乐伙伴

华乐伙伴是一个非营利性艺术团体，致力于为新加坡年轻人建立一个包容性和充满活力的华乐团社区平台，让他们通过音乐学习、探索和合作。团员为来自新加坡各地且不同年龄层的年轻人，他们通过 Discord、Instagram、TikTok 和 Facebook 等数码平台让年轻人有机会相互交流。团体以成为一个包容性空间而自豪，无任欢迎所有人，无论技能水平或背景，为每个人提供一个安全和鼓励性的环境来分享、探索和相互学习。

1月27日, 星期五, 晚上7时15分与8时15分*
滨海艺术中心中央大厅与*线上

铃鸣春晓

DiAbolution (马来西亚)



来自马来西亚的扯铃团队 DiAbolution 将为新加坡观众带来他们的原创作品——《侠》与《魂》。这两支作品表达了 DiAbolution 对于传统文化的坚守；尽管现在，无论未来。通过时间和空间的穿梭，从古侠风、汉元素，到充满未来感的赛博朋克；在造型、音乐、道具上融入更多创新的可能性和艺术价值，带给观众一个结合惊喜和感官的视觉饗宴。

(45 分钟，无中场休息)

关于 DiAbolution

DiAbolution 成立于 2018 年 4 月，由创办人兼艺术总监马政文带领，以推广扯铃表演文化与艺术为宗旨和主轴。团队致力于在扯铃表演中加入新元素和运用现代化的呈现方式，展示扯铃的可塑性并加深观众对扯铃表演文化的了解，消除观众对扯铃的刻板印象。2019 年 10 月 DiAbolution 在马来西亚白沙罗艺术中心呈现了大马首个本土制作的扯铃剧场——《铃·艺》。DiAbolution 因坚守文化的传承而创新，让传统的扯铃走入新时代的群众里。

1 月 27 日, 星期五, 晚上 7 时 30 分与 9 时

滨海艺术中心户外剧场

儿童少年潮剧演出 - 《陈三五娘》之《观灯》

南华潮剧团



《陈三五娘之观灯》叙述了泉州人陈三（陈伯卿）在送兄（陈伯贤）赴广南任所时，路经潮州，恰逢元宵佳节，在灯市观灯时与有着潮州第一美人之称的黄五娘邂逅，互相爱慕。与此同时潮州富豪林大和卓二也在逛灯市偶遇黄五娘，被五娘的美貌吸引，想方设法用对歌叫李姐帮忙介绍认识。

由南华潮剧社少儿班学员呈献。

（30 分钟，无中场休息）

以潮语演出，附中文与英文字幕。

关于南华潮剧团

南华潮剧社的历史可追溯至 1963 年由一群志同道合的潮剧爱好者所成立的“南华儒剧社”。

南华多年来坚守弘扬潮剧传统的理念，同时积极寻求卓越表演艺术领域的突破。除了呈献经典演出剧目之外，南华也大胆尝试创新，通过结合现代科技及融合不同流派等方式，提高观众的参与度及提升他们的感官体验。

2020 年，南华潮剧社非常荣幸获得国家文物局颁布的首届“新加坡非物质文化遗产传承人奖”。其也于 2022 年获得中国广东潮剧院的肯定，受邀成为“广东潮剧院新加坡潮剧传承中心”。

1 月 28 日, 星期六, 下午 2 时 30 分与 3 时 30 分*
滨海艺术中心中央大厅与*线上

春之歌

三友乐团



随着三友乐团一同歌韵迎春，让首首怀旧金曲伴你环抱春天的美好时光，曲目包括《春风吻上我的脸》、《春天里》、《迎春花》等。

(30 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于三友乐团

三友乐团是一个获得国家艺术理事会认可的表演团体，数年来深耕音乐教育与表演，致力于促进口琴，古典吉他与歌唱的音乐结合。乐队由资深口琴演奏家邓远为带领，资深吉他手 Balraj Gopal 与主唱刘小君组成。

1月28日, 星期六, 晚上7时30分与8时15分*
滨海艺术中心中央大厅与*线上

礼物

寻人启事（台湾）



寻人启事乐团尝试结合人声效果与电音，旨在通过他们的声乐表达将阿卡贝拉音乐提升到一个全新的水平。欢迎前来见证寻人启事乐团的独特舞台魅力与现场感染力，他们已准备好将自己的歌曲和其中蕴含的正能量作为礼物送给世界各地的人们。

（45 分钟，无中场休息）
以华语演出。

关于寻人启事

寻人启事乐团是华语音乐圈第一个发行全创作专辑的阿卡贝拉乐团，成团两年内获得多项国际阿卡贝拉大赛的冠军，并以首张专辑《Dear Adult》荣获第三十二届金曲奖“最佳演唱组合奖”。乐团在 2021 年所发行的最新 EP《1% theory》完全由成员们一手包办音乐创作过与制作。

1月28日, 星期六, 晚上 7 时 30 分与 9 时
滨海艺术中心户外剧场

手工折纸乐



欢迎与我们共度祝佳节，加入《手工折纸乐》，通过自助式手工活动学习如何使用红包袋制作纸兔、鱼等，把你心仪的折纸杰作带回家！

自导

1月28日与29日，2月4日与5日，星期六与日，下午3时至6时
滨海艺术中心中央大厅

见见小皮



可爱的小皮将在华艺节与大家欢庆农历新年。快来和它一起拍照留影吧！

(15 分钟)

1月28日与29日, 星期六与日, 下午2时, 3时与4时
滨海艺术中心中央大厅

我们是创作歌手! • 林丽谦

(马来西亚)



人生就是一场不断往前走的旅途，Eiva 林丽谦，一个在巴生长大的女孩，一个独立民谣创作歌手，一个应该住在月亮上的女孩。走着走着，Eiva 学会了爱自己，喜欢上了创作。她的音乐带你走进大自然、宇宙里的每一个缝隙；她的歌声有种莫名的穿透力和感染力，穿透你以为已经伪装得很好的自己。欢迎前来聆听 Eiva 演唱她的自创曲，用歌声温暖你的心灵，真诚地说故事给你听。

(45 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于林丽谦

Eiva 林丽谦，马来西亚独立民谣创作歌手。曾在 2021 年 GFA 金锋奖全国创作歌曲比赛拿下银奖、最佳作曲和最佳演绎，在 2019 年台湾全国新弦奖创作组拿下亚军。现已在各大数位平台发行了四首单曲，分别为 *où est la Lune*、*seven little stars*、*Balik Kampung* 和《这样就够了》。

1 月 29 日, 星期日, 下午 5 时
滨海艺术中心中央大厅

我们是创作歌手! • 凌梓浩



本地创作歌手 LINGBRANDON 凌梓浩一直相信以诚恳的方式表达音乐和艺术，是身为音乐人最需要注意的一件事。艺术是属于世界的，而凌梓浩想要的就是通过最真实的自己，传递心中的所有想法，让大家听得到、听得懂。这场音乐分享会除了有之前出过的单曲以外，还有很多首还未发行的新歌，敬请期待！

(45 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于凌梓浩

最诚恳的自我会产生最真心的作品。要求自己真诚对待艺术 LINGBRANDON 凌梓浩，无论是亲身体验过的，还是身边所感受过的一切，每一句词，每一首歌都保留着他心里的所有。“世界的每一个角落都是艺术”是他从未改变的信念。首张单曲《在意》表达的情绪与想法，源自于他对地球近期所发生的所有残酷而写下的感触。第二张单曲《谎言》以 R&B 风格表达他对于不诚恳行为的看法。讲究艺术的他，会继续用真诚的文笔，坚定传达不一样的温暖与不一样的心声。

1月29日, 星期日, 傍晚6时15分
滨海艺术中心中央大厅

我们是创作歌手! • 陈昱璇



以艺名“小花”在 2020 年赢得了 UFM100.3《广播歌王》的冠军后，陈昱璇终于推出了创作 EP《未唤醒的花》。《未唤醒的花》诉说了陈昱璇从开始至今，当一位乐坛新人的点点滴滴。除了将演唱她较耳熟能详的抒情原创作品《火柴》和《写给天上的你》以外，她也会带给大家一些贴近心灵的中文翻唱歌曲。

(45 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于陈昱璇

陈昱璇曾在 2020 年以艺名“小花”参加 UFM100.3 的《广播歌王》歌唱比赛，并以一把独特的小沙哑歌声，获得评审的青睐以及大批听众。第一次参加歌唱比赛就赢得总决赛冠军的她，当时未摘下面具，仅把歌声留给了听众。比赛结束后，昱璇正式加入新加坡音乐人林思彤创办的音乐公司（哈哈音乐）。除了创作之外，她也曾经当过唱片骑师（Disc Jockey, DJ），出道仅仅两年，便已推出了 4 支单曲和 1 张 EP 专辑《未唤醒的花》。

1 月 29 日, 星期日, 晚上 7 时 30 分
滨海艺术中心中央大厅

我们是创作歌手! • 阿五乐团



阿五乐团创作理念——“嘲笑人生的不愉快、讽刺心底的矛盾、正视内心痛处”，有如一剂苦口良药，把情绪释放，使心智变强壮，情绪好一点，忧郁少一点，生命勇敢一点。他们将呈献近期刚发行的第三张专辑《慢动作》中的歌曲，以及最新发行的粤语单曲《停留一秒钟》。

(45 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于阿五乐团

新加坡独立乐团阿五乐团 (Ah5ive The Band) 成立于 2007 年，曾发行过 3 张录音室专辑，3 张单曲及 2 张合辑，同时也曾到许多城市参与现场演出，当中包括台北、吉隆坡及香港。

1 月 29 日, 星期日, 傍晚 6 时 30 分
滨海艺术中心户外剧场

我们是创作歌手! • 奇市乐团



继 2015 年首张专辑 Transition 之后，奇市乐团在 2022 年发行了新 EP《新奇的世界，你好。》诉说团员们的成长和对于生活在今日“新世界”的看法。欢迎前来聆听奇市乐团的原创作品、未发行的音乐，以及你喜爱的 K 歌经典。奇市乐团将通过他们独特的摇滚声音，献上这个陌生新世界的故事。

(45 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于奇市乐团

来自新加坡的流行摇滚乐队奇市乐团致力于通过音乐叙述我们这一代的故事。这一代人面临著截然不同的挑战——苛刻的经济和生活节奏、一个全球化但极其脱离的社会、复杂的人际关系等。奇市乐团通过音乐直面这些相关主题，尽管在日常生活经常面临矛盾的情绪和想法，我们依然要抱著信念继续前进，并变得更加坚强。

1 月 29 日, 星期日, 晚上 7 时 45 分
滨海艺术中心户外剧场

我们是创作歌手! • 双节奏



由李欣纹和黄维恒所组成的双节奏是一组元气十足的新加坡嘻哈 R&B 唱作乐团。这一对魅力四射的二人组常常用有趣好玩的方式表演，因而圈粉不少观众。在现场乐队的伴奏下，他们将演唱多首原创作品，如《无限能量》、《我会爱著你》、《重生》等，以及热门流行歌曲。

(45 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于双节奏

双节奏于 2019 年开启他们的创作之路，发行了三首单曲 《起飞》、《我会爱著你》和 *Addicted*，与不少有知名度的国际歌手争夺台湾和新加坡的 KKBOX 排行榜，并以第二首单曲 《我会爱著你》拿下第 26 名。他们的创作在 Spotify 上创下了 300,000 次的播放，颇受 Spotify 亚洲地区的听众的青睐。双节奏的名气从翻唱歌曲慢慢累积，不同的自媒体例如 VS Media 与 ET Today 和新加坡广播局 YES 933 皆分享过他们的翻唱作品。

1 月 29 日, 星期日, 晚上 9 时
滨海艺术中心户外剧场

筝响

翊筝团



让我们沉浸在春天的喜庆气氛中，听听翊筝团为我们带来的经典曲目，包括《春节序曲》、《喜洋洋》、《丰收锣鼓》等！

(30 分钟，无中场休息)

关于翊筝团

成立于 2016 年，翊筝团旨在促进对古筝合奏作品的更深入欣赏。在李峻豪的带领下，乐团在 2021 年第三届南洋国际音乐大赛中获得优异金奖，并在 2021 年中国西安第三届“良匠杯”比赛中获得一等奖。

1月30日, 星期一, 晚上 7 时与 8 时
滨海艺术中心中央大厅

流行合唱·昨天今天

合悦唱团



独乐乐不如众乐乐！让合悦唱团用合唱的方式与你分享我们熟悉的流行歌曲，像是台湾校园民歌《秋蝉》，以及周杰伦的《稻香》等等。合唱团也将带来他们的原创新年歌曲《福临门》，给大家助兴！

(30 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于合悦唱团

合悦唱团自 2019 创立以来，致力于通过华语流行歌曲推广合唱音乐。在新加坡进入疫情阻断期间，合唱团筹备了首支自制虚拟合唱音乐视频《城里的月光》，并于 2020 年 5 月正式发表。更多项目紧随其后，包括 2020 年与“热带八分音”共同合作的音乐视频《爱的奉献》，在 INTERKULTUR 国际文化交流基金会举办的第二届视频合唱大赛中荣获“有伴奏合唱”组别三等奖。合唱团也分别在 2021 和 2022 年发表了两首原创合唱作品——《福临门》和《还好有你》。

1 月 31 日, 星期二, 晚上 7 时与 8 时
滨海艺术中心中央大厅

春常在 琵琶行!



心里有花开，人生春常在。“春常在”源自英文谚语“hope springs eternal”，意思是“希望永不止息”。琵琶行! 将演奏一系列以“春”为主题的琵琶室内乐作品，包括《阳春白雪》、《天山之春》以及《春雨》等等。

(30 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于琵琶行!

琵琶行! 是一支新加坡琵琶室内乐团，致力于通过现代琵琶音乐讲述本地的故事。在国家艺术理事会的支持下，由青年艺术家奖得主蔡友国和朱伟康带领，乐团以数码形式首次亮相，展示从四重奏到独奏的全新琵琶作品。该数码作品由团队导师兼顾问燕雨担任艺术指导。琵琶行! 希望将来能与更多不同的琵琶演奏家合作，并接受委约和演奏新的室内乐作品。

2月1日, 星期三, 晚上7时与8时
滨海艺术中心中央大厅

经典艺术歌曲

张凯欣



新加坡女高音张凯欣将在林忠汉的钢琴伴奏下，透过流行与经典歌曲展现她丰富多彩的嗓音。曲目包括《越人歌》、《茉莉花》、《钗头凤》等等。

(30 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于张凯欣

女高音张凯欣有着一把独特的嗓音，曾参与 *The Opera People in Femme X: Baroque Heroines*、*Penelope*、*Alcina*（饰 Bradamante）、*Idomeneo Refracted*（饰 Idamante）、*Fidelio*（Leonore）、*In Our Manner of Speaking: The Clara Schumann Project* 以及 *Dwarf*（饰 Clara）。其他参与制作还有莫扎特《女人皆如此》中的费奥迪丽姬（女高音）、德沃夏克《圣母悼歌》的女高音独唱和陈长毅《橱窗购物》中的女士。

她的诸多成就还包括在新加坡歌剧团（Singapore Lyric Opera）首演即饰演多尼采蒂歌剧《爱的甘醇》中的主角阿狄娜（2017 年）；在《安魂曲》（Durufle）中担任独唱（A Tapestry of Sacred Music 2017）；在李迪文与新加坡华乐团合作的《娘惹之旅》担任演唱；在《地狱中的奥菲欧》（奥芬巴赫）中饰演尤丽狄茜；在 2016 年新加坡新歌剧团（New Opera Singapore）的《丽塔》（多尼采蒂）中担任主演（2016 年）以及在 2015 年纽约城市歌剧院的《修女安杰莉卡》（普契尼）中饰演多尔西娜。

张凯欣分别于威尔士大学（新加坡）获得音乐学士学位和曼哈顿音乐学院获得硕士学位，并且是 2018 年瓦格纳基金会的获奖者。

关于林忠汉

林忠汉曾在欧柏林音乐学院时师从 Sanford Margolis 攻读钢琴演奏，并分别跟随 David Breitman 和 Webb Wiggins 学习古钢琴和大键琴。入读学院前，他在本地曾跟随 Timothy Ku 和

Wong Joon Hwang 博士学习。林忠汉曾多次以独奏家和合作钢琴家的身份在新、美等地演出，并在本地策划了不少演奏节目。

2月2日, 星期四, 晚上7时与8时
滨海艺术中心中央大厅

歌唱比赛热门曲

高美贵



新传媒 YES 933 DJ 及《SPOP 艺起唱》冠军高美贵将带来首首‘歌唱比赛必唱歌曲’！从《中国好声音》、《披荆斩棘》到《SPOP 艺起唱》，你将能够大声跟着一起唱！

(30 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于高美贵

2006 年参加 U 频道选秀节目《校园 Superstar》，成功入围女子组 10 强选手，比赛过程和经历让美贵对媒体行业产生了兴趣。2012 年于新加坡南洋理工大学黄金辉传播与信息学院毕业后，美贵加入了新传媒，负责广播宣传工作，也成为了 YES 933 电台兼职广播员。间中，她也参与了不同表演和活动的户外主持工作。无论是华乐演奏还是歌唱表演，都让她累计不少经验。美贵一向来热爱音乐和歌唱表演，也特别喜欢听本地歌手孙燕姿、蔡健雅和林俊杰的歌曲。闲暇时候，她喜欢写写词，哼个曲，希望有一天能写出代表自己的一首歌。

2月3日, 星期五, 晚上 7 时 15 分与 8 时 15 分*
滨海艺术中心中央大厅与*线上

舞迎春

新加坡华族舞蹈剧场



农历新年来临之际，新加坡华族舞蹈剧场将特别为您呈现一系列精彩的华族舞蹈演出，与大家共度佳节。除了传统华族舞以及民族舞蹈，观众还可观赏到台湾原住民赛德克族舞蹈等！

除了欣赏舞蹈演出，不妨也借此新春佳节，沉浸于历史悠久的华族文化中。

(45 分钟，无中场休息)

关于新加坡华族舞蹈剧场

新加坡华族舞蹈剧场原先是福建会馆文化艺术团属下的舞蹈团。2013 年，舞蹈剧场荣获国家艺术理事会颁发的种子基金，并在福建会馆的鼎力支持下，于 2014 年成为专业舞蹈团体。转型后的舞蹈剧场不断鞭策自己继续保持专业水准，努力攀登辉煌的艺术高峰。2016 年舞蹈剧场获得国家艺术理事会主要辅助计划的赞助，并在 2017 年 2 月 15 日正式更名为“新加坡华族舞蹈剧场”，这也凸显了它为本地华族舞蹈的推广与发展扮演的重要角色。

成立至今，舞蹈剧场已呈献了各种卓越的艺术作品，培养了许多具有潜能的青年人才，也尝试使用不同、有趣的方式把华族舞蹈的特色展现给更大的社群。

除了经常受邀参与本地各种艺术盛会，舞蹈剧场也多次受邀参加海外艺术节及文艺交流活动，因而获得不少将本地华族舞蹈展现给海外观众的机会。

在现任艺术总监梁杰旻的带领下，舞蹈剧场继续坚持通过创作，弘扬及探索华族舞蹈文化！

2 月 3 日, 星期五, 晚上 7 时 30 分与 9 时

滨海艺术中心户外剧场

我们一起唱儿歌!

三心乐团



儿歌是有趣且朗朗上口的儿童流行歌曲，其中有不少歌曲已是代代相传了。欢迎前来聆听本地乐团三心乐团献唱这些可爱的儿歌，包括《两只老虎》、《小兔子乖乖》、《拔萝卜》，一同重温你我的儿时回忆!

(30 分钟，无中场休息)
以华语演出。

关于三心乐团

三心乐团是一支新晋的本地乐团，旨通过音乐来传递欢乐和触动人心。由主唱彭婉晴、吉他手王鼎智和萨斯风手卫仑 组成，三心乐团肯定会为任何活动增添光彩。

2月4日, 星期六, 下午 2 时 30 分与 3 时 30 分
滨海艺术中心中央大厅

重译民歌

翁楷凌三重奏



多元音乐人兼小提琴手，翁楷凌将在今年的华艺节为大家带来耳熟能详的中国民歌及经典歌曲。他的两位好友何维杰和彭道程将分别担任吉他手和贝斯手。这个独特的弦乐三重奏组合将结合新颖的爵士和弦和欢快的民族节奏，为这些脍炙人口的乐曲增添绚丽的色彩，希望能在春节期间增添欣欣向荣的气息。

(30 分钟，无中场休息)

关于翁楷凌

翁楷凌是一位不受约束，崇尚自然和自由的音乐人。他六岁开始随江春心老师学习小提琴，十三岁获得全国音乐比赛公开组一等奖。1994 年，怀揣着心中的音乐梦，楷凌考入维也纳表演艺术学院，开始了他的音乐旅程。毕业后，他应邀加入一个弦乐四重奏，2000 年移居美国。在国外学习和工作期间，他不断扩展自己的音乐风格、即兴演奏及探索世界各地的民族音乐。自 2013 年归国以来，楷凌持续通过演奏和编创活跃于国内外的表演艺术圈。他目前是 Flamenco Sin Fronteras 和 Maya Dance Theatre 的音乐总监。回返狮城后创立的乐队包括：Y String Quartet、PLUS Trio、Qilin Group、Straits Ensemble 和 DoReFaSoLah。

2月4日, 星期六, 晚上 7 时 15 分与 8 时 15 分*

滨海艺术中心中央大厅与*线上

南洋爵士嘉年华

姐妹仨（马来西亚）



准备好感受爵士乐的魔力，一起体验南洋爵士！让 The Shang Sisters 姐妹仨和马来西亚著名爵士乐团 WVC 带你节拍中摇摆，一起踏上多元文化、老少咸宜的音乐之旅。演出曲目包括家喻户晓的 *Rose Rose I Love You*、《万水千山总是情》、*Nona-nona Zaman Sekarang* 和原创主打《Yolala 启航》。赶紧来体验这热情奔放的南洋爵士飨宴吧！

（45 分钟，无中场休息）

以华语演出。

关于姐妹仨

姐妹仨 The Shang Sisters 是亚洲首个中文爵士女声三重唱，主要成员包括何芸妮、李抒芬，还有陈思敏。成立于 2014 年为“尚海姐妹”（前团名），以三重唱并载歌载舞的方式重新演绎经典上海时代曲，多年来深受业界公认，实力毋庸置疑。她们曾受邀到香港、新加坡、泰国，还有马来西亚多个城市演出。2019 年自费发行的同名专辑，也在马、新、港创下销售佳绩与口碑。2021 年，三人重组并以全新的名字和姿态重新启航，打造属于南洋的爵士音乐。姐妹仨的常驻伙伴，是马来西亚首屈一指的 WVC 爵士乐队。爵士音乐之美，南洋文化之珍，姐妹仨乘着音乐之舟，向世界启航出发！

2月4日, 星期六, 晚上7时30分与9时

滨海艺术中心户外剧场

古装电视剧主题曲

长笛物语



你是中国古装剧的忠实观众吗？让长笛演奏家沈仁豪和竖琴演奏家黄安玉为大家呈献一系列大家熟悉的古装剧主题曲，例如《三生三世十里桃花》、《陈情令》和《延禧攻略》等！

(30 分钟，无中场休息)

关于长笛物语

长笛物语由新加坡长笛演奏家沈仁豪带领，自 2010 年成立以来便以古典到动漫等各种音乐类型掳获观众欢心。沈仁豪希望可以借此一路推广本地音乐和演奏家们。长笛物语曾在艺术之家、新加坡总统府、滨海艺术中心和滨海湾花园演出，广受好评。

2月5日, 星期日, 晚上 5 时 15 分, 6 时 15 分与 7 时 15 分 *
滨海艺术中心中央大厅与*线上

乐迎元宵

新加坡国立大学华乐团



新加坡国立大学华乐团将带来首首经典华乐曲目，包括《龙腾虎跃》、《酒歌》以及《台湾追想曲》，让悠扬的旋律陪伴你度过难忘的元宵夜。

(45 分钟，无中场休息)

关于新加坡国立大学华乐团

自 1973 年创立以来，新加坡国立大学华乐团已发展为新加坡华族音乐乐坛的活跃业余乐团。在指挥家倪恩辉与专业导师的指导下，华乐团不断地探索音乐界限，通过国内外的表演机会，提升团员们的水平。

2月5日, 星期日, 晚上 7 时与 8 时 30 分
滨海艺术中心户外剧场